



# PROYECTO DE I+D MINECO 2012-33045

## La protección de las víctimas en la UE: La Orden Europea de Protección



**icav**

Instituto Colegio de  
Abogados de Valencia



CONSEJO GENERAL  
DEL PODER JUDICIAL



UNIVERSITAT  
ID VALÈNCIA

Máster Universitario en  
Derecho y Violencia de Género

# LEGISLACION

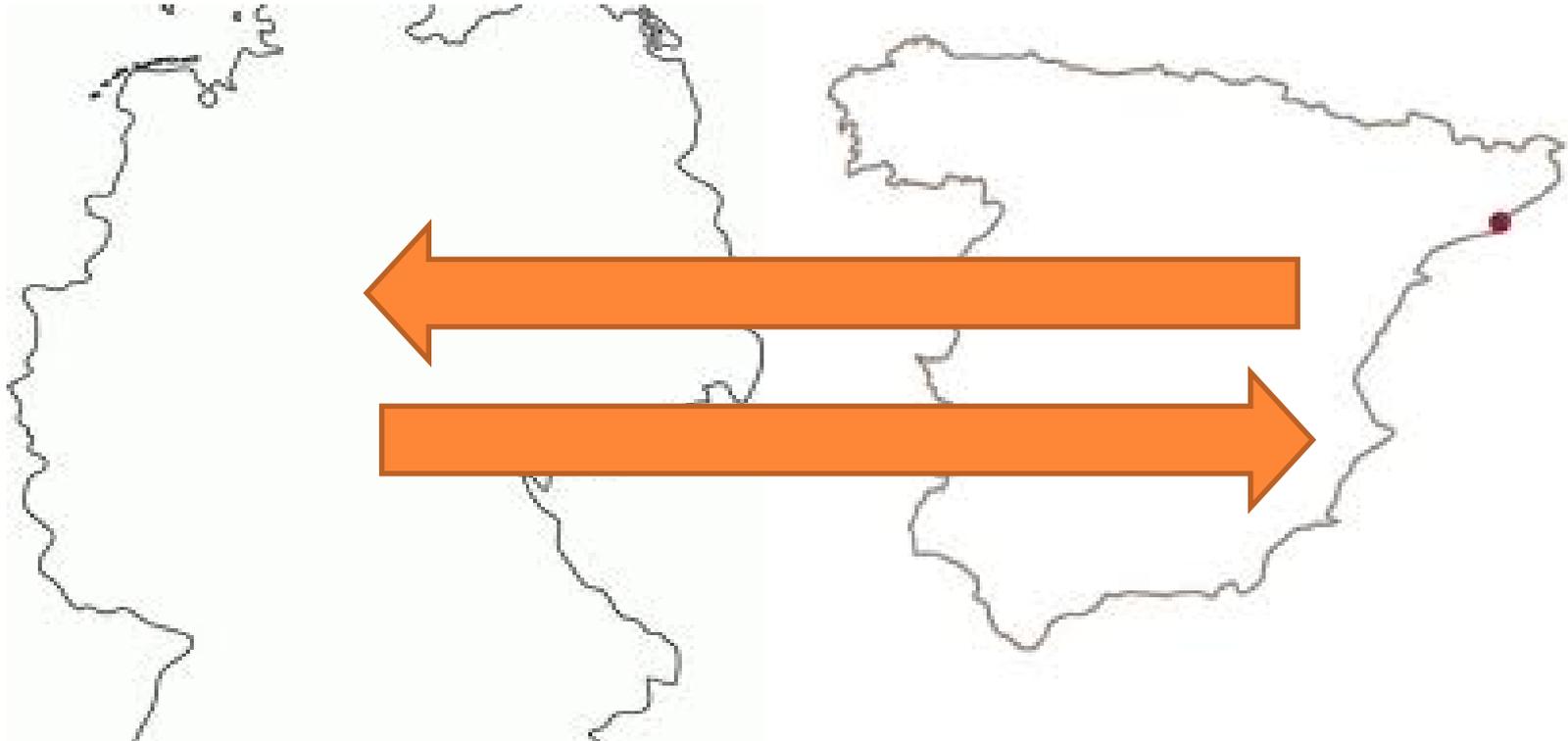
- Directiva 2011/99/UE de 13 de diciembre de 2011 sobre la orden europea de protección
- Reglamento 606/2013, de 12 de junio de 2013 relativo al reconocimiento mutuo de medidas de protección en materia civil
- Directiva 2012/29/UE de 25 de octubre 2012 sobre normas mínimas de protección y derechos de las víctimas
- Anteproyecto de Ley de reconocimiento mutuo de decisiones judiciales penales
  - Directiva 2009/829/JAI sobre R.M de sustitución de la prisión provisional por libertad vigilada
  - Directiva 2008/947/JAI de R.M sobre sentencias y res. Libertad vigilada.



# OBJETO DE ESTUDIO: ENFOQUE DE PROBLEMAS Y PREGUNTAS

ALEMANIA

ESPAÑA



# TEMAS A ESTUDIAR

- Reconocimiento mutuo de resoluciones judiciales penales (Prof. C. Burchard)
- Ámbito de la tipología penal (Profa. Lloria)
  - Doble incriminación/non bis in idem
  - Proporcionalidad
  - Contenidos penales OEP española
- Comunicación entre órganos (Prof. Mtnez.Pardo)
  - Notificaciones, registros, testimonios a enviar, Eurojust
- Quebrantamiento de medida cautelar en destino: delito en país de destino o de origen (Prof. Vegas)
- ¿Derecho asistencia letrada victima exigible en país de destino? ¿AJG? (ICAV y FAVIDE)



# TEMAS A ESTUDIAR

- Concepto de “imputado” y comparecencia ante Juez (ICAV)
- Concepto de “riesgo” o “peligro”: ¿exportar nuestro sistema? (Prof. Estanislao Garcia)
  - Formas de control de la medida (policial, judicial...) y afectación de DF del agresor, p.ej.
  - Momento de solicitud: ¿riesgo aparece en extranjero? ¿solicito al juez español que conoce proceso principal? Art.146
- España como país de ejecución: competencia (Profa. Elena Martinez)
- Requisitos para que se otorgue (Prof. Martinez/Vidagany):
  - a) que exista resolución penal previa adoptando OP: En otros países no necesariamente (¿reconocimiento solo si viene de un proceso penal?).
  - b) Que se haya dictado OP, bien instrumental (MC) de un proceso principal o instrumental de la ejecución de una pena (PENA).
  - c) Legitimación (del 144 más restringida, no aparece ni MF ni de oficio, familiares)



# TEMAS A ESTUDIAR

- Hay una conexión directa entre libertad vigilada/libertad provisional/ OEP (Prof. Santiago Leganés)
- Uso de medios tecnológicos de control (Prof. Montesinos)
  - ¿pueden limitar movimiento dentro de UE?
- Coordinación administrativa y errores por anormal funcionamiento (Profa. Beatriz Belando)
- Percepción social de la Violencia de Género en países UE (Prof. Gonzalo Montiel)



# CONCLUSIÓN (precipitada)

- ¿Se convierte España en un paraíso para las protegidas como país de ejecución? (Conjunta)
- Listado de medidas adoptables por país:  
¿contradicción (y perjuicio) para víctima española con OP? Ej. Que medidas limitativas de derechos afecten o recaigan sobre víctima



# REUNIÓN MES DE MAYO



- Excm. Dña. Gemma Gallego Sánchez (Magistrada. Vocal del Consejo General del Poder Judicial. Representante de Relaciones Internacionales del Consejo).
- Prof. D. Manuel de Lorenzo Segrelles (Letrado del Ilustre Colegio de Abogados de Valencia y Profesor Asociado de Derecho Internacional. Universitat de València)
- Profa. Dra. Elena Martínez García (Profesora Titular de Derecho Procesal. Universitat de València)
- Profa. Dra. Paz Lloria García, Profa. Titular de Derecho Penal, Universidad de València.
- Profa. Dra. Beatriz Belando Garín, Profa. Titular de Derecho Administrativo Universidad de València.
- Prof. Dr. Vicente Martínez Pardo, Secretario Judicial y Profesor Asociado de Derecho Procesal de la Universidad de Valencia.
- Prof. Dr. Gonzalo Montiel Roig, Profesor Asociado de Sociología en la Universitat Jaume I de Castellón.
- Profa. Dr. Christoph Burchard, Ludwig Maximilian Universität Munich (Alemania)
- Prof. Dra. Laura Ervo, Law Faculty, University of Örebro (Suecia).
- Prof. Estanislao García Moreto, Profesor de Ciencia Crimonológicas, Universitat de Valencia, ex Policía Nacional.
- Prof. Dr. Juan Carlos Vegas Aguilar (Prof. Dr. Derecho Procesal. Universidad Internacional de Valencia).

# PROPUESTA 24 SEPTIEMBRE 2014



- **9.30h-10.00h. INAUGURACIÓN/OPENING**
- Excmo. D. Fernando de Rosa. Vicepresident of the Judicial Power (Spain). Confirmed
- Ilmo. D. Mariano Durán Lalaguna. Decan of the Bar Association Valencia. Confirmed.
- **10.15h.-11.00h. ¿ES NECESARIA LA PROTECCIÓN DE LA MUJER VÍCTIMA EN EUROPA?/DO WOMEN VICTIMS NEED PROTECTION IN EUROPE?**
- Ponente: Dña. Elda Moreno. Dean of Human Dignity and Equality at Council of European Union. Confirmed.
- **11.30h.-13.00h. LA PROTECCIÓN DE LAS VÍCTIMAS EN EUROPA: LA ORDEN DE PROTECCIÓN EUROPEA (PENAL Y CIVIL) /PROTECTION OF VICTIMS IN EUROPE: THE EUROPEAN PROTECCION ORDER (CRIMINAL AND CIVIL).**
- Ponente: Dña. Carmen Romero López. Europarlamentary. Confirmed.
- Ponente: Dña. Viviane Reding. Vice-President of the European Commission, Responsible for Justice, Fundamental rights and Citizenship.
- **15.30h.-16.30h. EL ESPACIO DE LIBERTAD, SEGURIDAD Y JUSTICIA Y LA COOPERACIÓN JUDICIAL PENAL EN LA UE: EL PRINCIPIO DE RECONOCIMIENTO MÚTUO /FREEDOM, SECURITY AND JUSTICE AREA AND THE JUDICIAL COOPERATION IN CRIMINAL MATTERS: THE MUTUAL RECOGNITION PRINCIPLE.**
- Moderator: D. Juan José Molino Cobo. Permanent Representation of Spain at UE.

# 25 DE SEPTIEMBRE

- **9.00h. LA ORDEN EUROPEA DE PROTECCIÓN. POSIBLE PROBLEMÁTICA EN TORNO A SU APLICACIÓN NACIONAL/ EUROPEAN PROTECTION ORDER. POSSIBLE PROBLEMS REGARDING ITS NATIONAL APPLICATION. .**
- **9.00h.-9.45h. Modelos de protección cautelar y sistemas procesales/Interim measure protections Models.**
- Ponent: Dra. Teresa Armenta Deu, Catedrática de Derecho Procesal de Girona. Confirmed.
- **9.45h.-10.30h. Mapa de las órdenes de protección en Europa/ Map of protection orders in Europe.**
- Ponent: Profa. Dra. Susane Van der Aa., Profesor at University of Leiden. Confirmed.
- 11.00h.-11.15h. Moderadora: Dña. Gemma Gallego: El sistema de protección cautelar de la mujer en España: Elementos para el debate / The protection system for women in Europe: Elements for the debate Confirmed.
- **11.15h.-11.45h. El sistema de protección cautelar de la mujer en Italia/ The protection system for women in Italy.**
- Ponent: Dr. Luigi Pacifici, Judge and part-time Professor at Sapienza University of Rome. Confirmed.
- **11.45h.-12.15h. El sistema de protección cautelar de la mujer en Reino Unido/ The protection system for women in United Kingdom.**
- **12.15h.-12.45h. El sistema de protección cautelar de la mujer en Francia/ The protection system for women in France.**
- Ponent: Dña. Helene Davo, Magistrado de Enlace en Francia. Confirmed.



# 25 DE SEPTIMBRE

- **15.30H.-19.00H. LA ORDEN EUROPEA DE PROTECCIÓN. POSIBLE PROBLEMÁTICA EN TORNO A SU APLICACIÓN NACIONAL/ EUROPEAN PROTECTION ORDER. POSSIBLE PROBLEMS SURROUNDING NATIONAL APPLICATION.**
- **15.30h. Moderador: D. Manuel Miranda Estrampes, Prosecutor at Constitutional Tribunal of Spain. The protection system for women (continue).**
- **15.30h.-16.00h. El sistema de protección cautelar de la mujer en Alemania/ The protection system for women in Germany.**
- **Ponent: Mr. Stephan Fahrion, Prosecutor in Oberlandesgericht Stuttgart (Germany). Confirmed.**
- **16.30h.-17.00h. El sistema de protección cautelar de la mujer los Países Nórdicos/ The protection system for women in Nordic Countries.**
- **Ponent: Mrs. Yrjo Reenila, Criminal Judge. Confirmed.**
- **17.00h.-17.30h. El sistema de protección cautelar de la mujer en Polonia / The protection system for women in Poland.**
- **Ponent: Anna Dabrowska, Criminal Judge. Confirmed**
- **18.00h.-18.45h. Evaluación por un experto europeo: claves para el debate en una Europa compleja/ Evaluation by an expert in European Criminal Law. Prof. Dr. Joachim Vogel, Professor and Judge at Oberlandesgericht Munich (Germany). Confirmado.**



# 26 DE SEPTIEMBRE



- **9.00h-10.30h. LA APLICACIÓN DE LA OPE POR LOS LETRADOS / THE APPLICATION OF THE OPE BY THE BAR.**
- Modera: D. Manuel de Lorenzo Segrelles, Bar Association Valencia. Confirmed.
- Ponente: D. Fernando Piernavieja Niembro. Abogado. El Consejo de la Abogacía Europea/ Council of Bars and Law Societies of Europe. Confirmed.
- Ponente: Dña. Filomena Peláez. El Consejo General de la Abogacía/ Council of Bars in Spain. Confirmado.
- **11.00h-12.30h. LA ORDEN EUROPEA DE PROTECCIÓN ANALIZADA POR SUS APLICADORES / EUROPEAN PROTECTION ORDER ANALYZED BY ITS APPLICATORS.**
- **11.00h.-11.30h. La aplicación de la OPE por las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado/The application of the OPE for the Security Forces of the State**
- Ponente: Secretary of Security Ministry Spain. Confirmado.
- **11.30h.-12.30h. El papel de las Oficinas de las Víctimas en la aplicación de la OPE/ The role of the Victims Office on the application of the OPE.**
- *Ponent: Victims Office Bruxelles*
- 
- **13.00h. CLAUSURA/CLOSING**
- Exmo. D. Gonzalo Moliner. Judge of the Supreme Court and President of the Judicial Council Spain.